BASAURIKO UDALA

2016KO AURREKONTU OROKORREI BURUZKO MEMORIA

Sarrera

Basauriko Udaleko aurrekontu orokorrak modu bateratuan egin dira, tokiko erakundea osatzen duten erakundeetako bakoitzaren diru-sarrera eta gastuen aurreikuspenetan oinarrituta:

Basauriko Udala.
Udal kultur-etxea.
Basauri Kirolak.
Udal euskaltegia.
Zaharren egoitza.
Sozietate publikoak: Behargintza Basauri-Etxebarri SL eta Bidebi Basauri SL.

Aurreko urtean bezala, aurrekontu hauen ezaugarri nagusia zera da, aurrerago jasotzen den bezala: gure udalerrirako ekonomia-sustapen, enplegu, gizarte eta hirigitza arloko politiken aldeko apustua mantentzen dutela, gaur egungo muga ekonomikoen barruan mantendu ere.

Ezaugarri orokorrak

Guztira, 2016rako aurrekontu bateratua 50 milioi eurokoa da. Aurrezki garbia 1,1 milioi eurokoa da, hau da, diru-sarrera arrunt bateratuen % 2,2 inguruan.

2016ko aurrekontuak, oro har, onartu zen azkena den 2014koarekiko % 0,1ko gehikuntza baino ez dakar. Gehikuntza hori diru-sarrera arrunten aurreikuspen zuhur bat egitetik dator, balionurketak egiteko zuhurtasun irizpideen arabera.

Era berean, gastu arruntek, joan den urtekoekin alderatuta, maila berdinean

AYUNTAMIENTO DE BASAURI

MEMORIA SOBRE PRESUPUESTOS GENERALES DE 2016

Introducción

Los Presupuestos Generales del Ayuntamiento de Basauri se han elaborado de forma consolidada partir de las previsiones de ingresos y de gastos correspondientes a cada uno de los entes que conforman la Entidad Local:

Ayuntamiento de Basauri
Casa Municipal de Cultura
Instituto Municipal del Deporte
Euskaltegi Municipal
Residencia de Mayores
Sociedades públicas: Behargintza Basauri-Etxebarri, S.L. y Bidebi Basauri, S,L.

Al igual que el año anterior, estos Presupuestos destacan por mantener, dentro de las limitaciones económicas actuales, su apuesta por las políticas de promoción económica y empleo, las políticas sociales y urbanísticas de nuestro municipio, tal como se describe adelante.

Aspectos generales

Globalmente, el Presupuesto Consolidado para 2016 alcanza 50 millones de euros. El ahorro neto es de 1,1 millones de euros, aproximadamente un 2,2% de los ingresos corrientes consolidados.

En términos globales, presenta un incremento de apenas un 0,1% respecto del presupuesto de 2014, último aprobado, lo que es coherente con una estimación de ingresos ajustada a criterios de prudencia valorativa.

Los gastos corrientes, asimismo, se mantienen prácticamente idénticos a los

mantentzen dira. Dena dela, bereizketa egin beharra dago: batetik, langile gastuak %0,3 murriztu dira, bestetik, 2. kapitulukoak ez dira aldatzen, baina 4. kapitulukoak % 3,9 hazi dira.

del año anterior. No obstante, conviene diferenciar que mientras los gastos de personal decrecen un 0,3%, los del capítulo 2 no varían, pero los del capítulo 4 crecen en un 3,9%.

2016rako inbertsio berriak, berriz, 1,1 milioikoak dira, guztira. Horiei gehitu behar zaizkie aurreko ekitalditik etorritakoak, oraindik guztiz edo zati batean gauzatu gabe egoteagatik.

Respecto al capítulo de nuevas inversiones en 2016, el total asciende a 1,1 millones de euros, que se suman a las que se incorporan del ejercicio anterior por no estar aún materializadas totalmente.

Gastuen sailkapena

Hona hemen Udaleko gastu arrunt bateratuaren banaketa, aurrekontuaren arlokako sailkapenaren arabera eta aurreko aurrekontuko kopuruekin alderatuta (milaka eurotan):

Distribución de los gastos

De acuerdo con la clasificación orgánica del Presupuesto, los gastos corrientes consolidados del Ayuntamiento, comparativos con los del Presupuesto anterior, se distribuyen así (en miles de euros):

AREA	2016 G. CTE. CONS.	2014 G. CTE. CONS.
POLITICA SOCIAL	7.712	7.579
HACIENDA Y PROMOCION ECONOMICA	3.531	3.479
POLITICA TERRITORIAL Y CONTRATACION	17.471	17.573
PARTICIPACION Y RELACIONES CIUDADANAS	1.225	1.133
PRESIDENCIA DE LA CORPORACION	4.741	4.845
RECURSOS HUMANOS	2.332	2.515
POLITICA CULTURAL Y EUSKERA	10.274	10.073
	47.286	47.197

Era berean, Aurrekontu Arrunta erakunde kudeatzailearen araberako sailkapena ere egin dezakegu:

De igual manera, podemos distribuir el Presupuesto Corriente según el ente que lo va a gestionar:

Erakundea / Ente	Milaka € / Miles €	Ehunekoa / Porcentaje
Ayuntamiento de Basauri / Basauriko Udala	35.980	76,1
Casa de Cultura / Kultur Etxea	3.259	6,9
Instituto Mun. del Deporte / Basauri Kirolak	2.585	5,5
Residencia de Mayores / Zaharren egoitza	2.506	5,3
Euskaltegi Municipal /Udal euskaltegia	1.755	3,7
Behargintza Basauri - Etxebarri, SL	1.015	2,1
Bidebi Basauri SL	186	0,4
Guztira / Total	**47.286**	**100**

Aukera dago ere ekitaldi honetako aurrekontua aurrekoarekin alderatu eta gastu arrunta Gastu Politiken arabera funtzionalki nola sailkatzen den ikusteko (milaka eurotan):

Podemos también, comparado con el Presupuesto anterior, ver cómo queda distribuido funcionalmente el gasto corriente por Políticas de Gasto (en miles de euros):

Descripción	GASTO CORRIENTE 2016 CONSOL	GASTO CORRIENTE 2014 CONSOL
Deuda pública	172	133
Seguridad y movilidad ciudadana	615	605
Vivienda y urbanismo	453	503
Bienestar comunitario	6.790	6.551
Medio ambiente	1.120	1.177
Servicios sociales y promoción social	6.570	6.394
Fomento del empleo	1.349	1.295
Sanidad	128	128
Educación	232	179
Cultura	6.627	6.569
Deporte	3.128	3.084
Comercio, turismo y pequeñas y pymes	262	252
Transporte público	402	389
Infraestructuras	4.630	4.710
Otras actuaciones de carácter económico	303	233
Órganos de gobierno	625	736
Servicios de carácter general	13.521	13.876
Administración financiera y tributaria	362	382
	47.286	47.197

Goiko taulan ageri da 2016ko ekitaldirako gastu arruntaren sailkapena, ikuspuntu funtzionalaren araberakoa. *Izaera Orokorreko Zerbitzuetako* epigrafean Udaletxeko langileen kostu totala jasotzen da. Gainontzekoetan, berriz, kanpo-kontratazioena eta diru-laguntza arruntena, bai eta menpeko erakundeen aurrekontuei dagokien gastu arrunta ere.

En el cuadro superior se observa la distribución del gasto corriente para el ejercicio 2016 desde el punto de vista funcional. En el epígrafe de *Servicios de carácter general* se recoge el coste total del personal del Ayuntamiento y, en el resto de funciones, el coste de las contrataciones externas y de las subvenciones corrientes, así como el gasto corriente de los entes dependientes.

Diru-sarreren aurreikuspenak

Aurrekontuan jasotako diru-sarrerak arrazoizko kalkuluetan oinarrituta daude, 2016ko ekitaldian zehar kontzeptuetako bakoitzean likidatzea espero dena aintzat hartuta. Zati handiena transferentzia arruntei dagokie: kopuru osoaren % 53 hartzen dute.

Gure erakundeak ordainarazitako zergei dagokienez, aurreikusitako kopuruak 2016rako indarrean dauden Ordenantza Fiskalen araberakoak dira.

Inbertsioak

2016rako aurreikusitako inbertsioak 1,1 milioi eurokoak dira. Hona hemen horien laburpen bat, duten garrantzi ekonomikoaren arabera sailkatuta:

Previsiones de ingresos

Los ingresos presupuestados están basados en las estimaciones razonables de lo que se espera liquidar a lo largo del ejercicio 2016 en cada uno de los conceptos. El mayor peso de los mismos corresponde a las Transferencias Corrientes, que equivale al 53% del total.

En cuanto a los tributos exaccionados por nuestra entidad, las cifras previstas son coherentes con las Ordenanzas Fiscales vigentes para 2016.

Inversiones

Las inversiones previstas para el 2016 ascienden a 1,1 millones de euros. Un resumen de las mismas, por orden de importancia económica, sería el siguiente:

Deskribapena / Descripción	*Milaka eurotan / Miles de euros*
Zenbait azpiegituraren inbertsioa. Bide publikoak Inversión en infraestructuras varias. Vías públicas	**500**
Ikastetxeetan egindako obrak / Obras en colegios	**200**
Udalaren lur-ondarea / Patrimonio municipal del suelo	**300**
Plan especial Larrazabal Larrazabal auzoko plan berezia	**50**
Implantación 5º contendor en todo el municipio 5. zaborrontziaren inplantazioa udalerri osoan	**35**
Funts bibliografikoak / Fondos bibliográficos	**20**
Guztira / Total	**1.105**

Finantza-zamaren eta zor errealaren maila arrazoizko da eta Udalak bere gain har dezake.

Tanto la carga financiera, como la deuda real, se mantienen dentro de unos niveles razonables y asumibles por el Ayuntamiento.

Basaurin, 2016ko maiatzaren 19ean.
En Basauri, a 19 de mayo de 2016.

Alkatea / El Alcalde